

# St Mary's Poetry Competition 2024: Unity and Connection

“連結與聯合”

## Continuity and Unity

我曾思考過，  
生命該是什麼。

(I once pondered,  
what was life supposed to be?)

我想或許，  
生命不應是一場獨奏的演出，  
而是一場連結與聯合。  
(I think maybe,  
life should not be a solo show,  
but rather a performance of unity and connection.)

嬰兒的啼哭落下後，  
將是另一個生命的褪色。  
正如月亮升起後，  
藏著的是沈墮的夕陽。  
(As the cry of a newborn drops,  
is the fading of another life.  
Just if, as the moon rises,  
behind hides a sinking sun.)

我們向著那嚮往的烏托邦噴跑著，  
手中的接力棒卻不曾落下，  
直到遇見命中所屬的“接班人”，  
才終能放下身上的包袱。  
(We run towards a utopia,  
but the baton in our hands never drops.  
It is until we meet our destined “successors”，  
that we are finally able to let go.)

所以我說，  
生命該是一場盛大的派對，  
一場無分人種，無分職業的，  
華麗而和諧的相聚。  
(So I say,  
life should be a grand party,  
A glamorous and peaceful gathering,

for people no matter their ethnicity, no matter their career.)

頭上的吊燈該是閃閃發光的,

如同每一朵獨特的雪花·

每一束折射出來的光都該是獨一無二的。

(The chandelier on top of our heads should be sparkling,  
just as every snowflake is unique,  
every reflection of light should be one of its own.)

我們是獨特的,

但卻是相似的,

莫名地聯合,

只因我們共同居住在這個藍色的星球上,

所以也該是最美的風景。

(We are unique,

yet the same.

Somehow united,

just because we live together on this blue planet,

and hence this should become the most beautiful scenery.)

不斷在舞臺上上演著,

這一場又一場的連結與聯合。

這,

或許才是生命的本意吧。

(Again and again, this show shall be repeated under the spotlight,  
a showcase of continuity and unity –  
perhaps this was the true meaning of life.)

by Peggy T., Year 13